

Saturn[®]

ST-HC7330

HAIR DRYER

ΦΕΗ

ΦΕΗ

FEN ZA KOSU

HAIR DRYER

Dear Buyer!

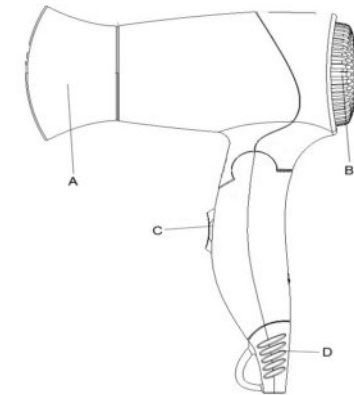
We congratulate you on having bought the device under trade name “Saturn”. We are sure that our devices will become faithful and reliable assistance in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on. If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

Important: Please read before use and retain for future reference.

DESCRIPTION

- A. Concentrator
- B. Air Inlet Cover
- C. Switch
- D. Hanging Loop

**HOW TO USE YOUR HAIR DRYER**

1. Adjust the desired blowing strength:
 - Position 0: OFF
 - Position 1: Half power, medium temperature for gentle drying and styling.
 - Position 2: Full power, high temperature for quick drying.
2. Use the high setting for drying hair, and use low setting for styling.
3. Should the hair dryer stop working for any reason, turn it off at once and let it cool down.
4. Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit in the power outlet.



DANGER-To reduce the risk of electrocution:

1. Always unplug this appliance immediately after use.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place or drop into water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING:

- ⊙ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ⊙ Children should be supervised to ensure, that they do not play with the appliance.
- ⊙ In order to increase the protection, suggested installs rating surplus operating current in the bathroom power supply electrical return route not surpass 30mA the residual current to install (RCD), the details consultation installs business.
- ⊙ Do not use this appliance near bath, tubs.
- ⊙ In order to avoid risk, it must be repaired or replaced by the manufacturer, maintenance department or the professional staff from the similar department, if the power cord is damaged.
- ⊙ Showers, basins or other vessels, containing water.

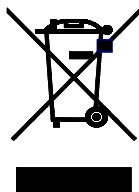
Specifications

- Power: 1200 W
- Rated Voltage: 220-240 V
- Rated Frequency: 50 Hz
- Rated current: 5,5 A

Set

- HAIR DRYER.....1
- INSTRUCTION MANUAL.....1
- WARRANTY BOOK.....1
- PACKAGE.....1

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.



ФЕН

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки “Saturn”. Мы уверены, что наши изделия станут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

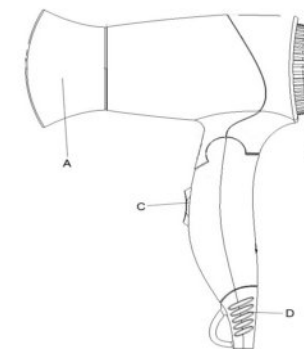
Не подвергайте устройству резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов.

Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

Важно: Пожалуйста, ознакомьтесь с Инструкцией по Эксплуатации перед использованием и сохраните ее на будущее.

ОПИСАНИЕ

- A. Насадка-концентратор
- B. Крышка впуска воздуха
- C. Кнопка включения/выключения
- D. Петля для подвешивания



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФЕНОМ

1. Настройте мощность подаваемого воздуха:
 Позиция 0: OFF («выключение»)
 Позиция 1: половинная мощность, средняя температура для деликатной сушки и укладки волос.
 Позиция 2: полная мощность, высокая температура для быстрой сушки волос.
2. Используйте полную мощность для сушки волос и половинную мощность

для укладки волос.

3. Если по какой-либо причине фен перестанет работать, сразу же выключите его и подождите, пока он охладится.
5. Перед включением устройства в сетевую розетку всегда следите за тем, чтобы кнопка включения/выключения находилась в положении OFF («выключение»).

ОПАСНОСТЬ – Как уменьшить риск поражения электрическим током:

1. Всегда отключайте устройство от сети сразу же после использования.
2. Не пользуйтесь устройством, когда принимаете ванну.
3. Не кладите и не храните данное устройство там, где оно может упасть или оказаться в ванной или раковине.
4. Не кладите и не роняйте устройство в воду или другую жидкость.
5. Не доставайте устройство, которое упало в воду. Прежде всего немедленно отключите его от сети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- ⊙ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
- ⊙ Дети должны находиться под присмотром для уверенности в том, что они не играют с устройством.
- ⊙ Для повышения защиты, при наличии показателя избыточного рабочего тока в ванной комнате, чтобы обратная мощность источника электропитания не превышала 30 мА, необходимо установить RCD (устройство защитного отключения), подробную информацию об этом можно получить в компании.
- ⊙ Не пользуйтесь данным устройством рядом с ванной или умывальником.
- ⊙ Во избежание риска при повреждении сетевого шнура, его должен отремонтировать или заменить изготовитель, служба технического обслуживания или квалифицированный специалист подобной службы.
- ⊙ Не пользуйтесь устройством вблизи душевых кабин, раковин или других емкостей, которые содержат воду.

Технические характеристики

- Мощность: 1200 Вт
- Номинальное напряжение: 220-240 В
- Номинальная частота: 50 Гц
- Номинальная сила тока: 5,5 А

КОМПЛЕКТНОСТЬ

ФЕН.....1
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....1
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....1
УПАКОВКА.....1

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Пожалуйста, соблюдайте местные правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

ФЕН**Шановний покупець!**

Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки “Saturn”. Ми впевнені, що наші вироби стануть вірними і надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

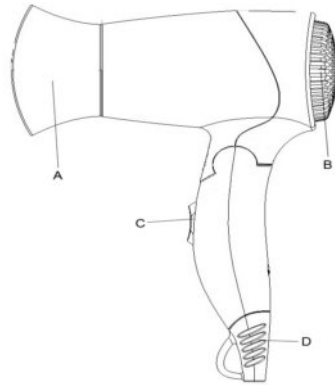
Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години.

Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

Важливо: Будь ласка, ознайомтеся з Інструкцією з Експлуатації перед використанням і збережіть її на майбутнє.

ОПИС

- A. Насадка-концентратор
- B. Кришка впуску повітря
- C. Кнопка вмикання/вимикання
- D. Петля для підвішування

**ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ФЕНОМ**

1. Налаштуйте потужність повітря, що подається:
Позиція 0: OFF («вимикання»)
Позиція 1: половина потужність, середня температура для делікатного сушіння й укладання волосся.
Позиція 2: повна потужність, висока температура для швидкого сушіння волосся.
2. Використовуйте повну потужність для сушіння волосся і половину потужність для укладання волосся.
3. Якщо з якої-небудь причини фен перестане працювати, відразу ж вимкніть

його і почекайте, доки він охолоне.

4. Перед вмиканням пристрою в мережеву розетку завжди стежте за тим, щоб кнопка вмикання/вимикання знаходилась в положенні OFF («вимикання»).

НЕБЕЗПЕКА – Як зменшити ризик ураження електричним струмом:

1. Завжди відключайте пристрій від мережі відразу ж після використання.
2. Не користуйтеся пристроєм, коли приймаєте ванну.
3. Не кладіть і не зберігайте даний пристрій там, де він може впасти або потрапити у ванну або раковину.
4. Не кладіть і не кидайте пристрій у воду або іншу рідину.
5. Не діставайте пристрій, який упав у воду. Насамперед негайно відключіть його від мережі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- ⊙ Даний пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції з використання пристрою від особи, відповідальної за їх безпеку.
- ⊙ Діти повинні перебувати під наглядом для впевненості в тому, що вони не граються із пристроєм.
- ⊙ Для підвищення захисту, при наявності показника надлишкового робочого струму у ванній кімнаті, щоб зворотна потужність джерела електроживлення не перевищувала 30 мА, необхідно встановити RCD (пристрій захисного відключення), докладну інформацію про це можна отримати в компанії.
- ⊙ Не користуйтеся даним пристроєм поруч із ванною або умивальником.
- ⊙ Щоб уникнути ризику при пошкодженні мережного шнура, його повинен відремонтувати або замінити виробник, служба технічного обслуговування або кваліфікований фахівець подібної служби.
- ⊙ Не користуйтеся пристроєм поблизу душових кабін, раковин або інших ємкостей, що містять воду.

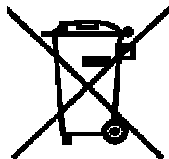
Технічні характеристики

- Потужність: 1200 Вт
- Номінальна напруга: 220-240 В
- Номінальна частота: 50 Гц
- Номінальна сила струму: 5,5 А

КОМПЛЕКТНІСТЬ

ФЕН.....	1
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	1
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	1
УПАКОВКА.....	1

БЕЗПЕКА ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ



Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища!

Будь ласка, дотримуйтеся місцевих правил: передавайте непрацююче електричне устаткування у відповідний центр утилізації відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів.

SRB

FEN ZA KOSU

Poštovani kupci!

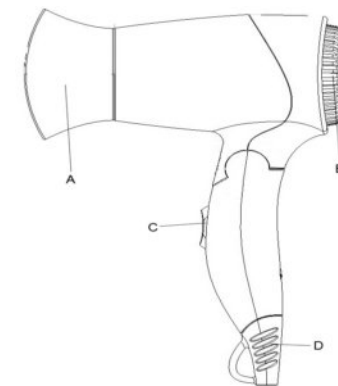
Čestitamo Vam na kupovini uređaja brenda “Saturn”. Sigurni smo da će Vam naš uređaj postati verna i pouzdana pomoć u kući.

Uputstvo za upotrebu

Da biste izbegli oštećenje zbog nepropisnog rukovanja uređajem, molimo da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu, pre nego što prvi put upotrebite uređaj. Obratite posebnu pažnju na sigurnosne informacije.

OPIS

- A. Difuzor
- B. Otvor za ulazak vazduha
- C. Prekidač
- D. Deo za kačenje



Sigurnosne informacije

- Nepropisno rukovanje uređajem može dovesti do oštećenja uređaja i povreda onog ko uređaj koristi.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu moguću štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, odnosno nepropisnog rukovanja uređajem.
- Pre nego što uređaj uključite u struju, proverite da li voltaža u utičnici odgovara onoj naznačenoj na uređaju.
- Nemojte potapati uređaj u vodu ili neke druge tečnosti. To može prouzrokovati strujni udar. Ako se uređaj ili utikač pokvase odmah isključite uređaj iz struje i pozovite električara pre nego što ponovo upotrebite uređaj.
- Proverite da li su kabl i utikač oštećeni.
- Ne koristite uređaj ako ste ga slučajno ispustili ili ako su kabl ili utikač oštećeni.
- Ako je uređaj oštećen, odnesite ga u ovlašćeni servis radi pregleda i eventualne popravke. Ne dozvolite da kabl visi preko oštarih ivica i držite ga dalje od vreljih predmeta i otvorenog plamena. Povucite utikač da biste ga izvukli iz utičnice.

- Radi dodatne zaštite u uređaj je ugrađen poseban prekidač do 300mA za kućne instalacije. Posevetujte se sa svojim električarem.
- Vodite računa da se kabl ili produžni kabl ne izvuku tokom upotrebe uređaja.
- Ovaj uređaj nije predviđen za komercijalnu upotrebu. Ne koristite ga napolju. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.
- Deca ne treba da koriste uređaj bez nadzora.
- Ako ne koristite uređaj ili pre čišćenja, izvucite utikač iz utičnice. Nikad ne koristite kabl da biste preneli uređaj.

Posebne sigurnosne informacije

- OPREZ-Opasnost od strujnog udara. Ne koristite uređaj u kupatilu, blizu kade ili tuš kabine.
- Nikada ne koristite uređaj mokrim rukama.
- Dok koristite uređaj nemojte stajati na vlažnom podu.
- Ako prilikom upotrebe ispuštite uređaj, isključite ga radi svoje bezbednosti.
- Nikada ne pokrivajte otvore za vazduh. Ako dođe do iznenadnog obustavljanja strujanja vazduha, automatski osigurač za pregrevanje će isključiti uređaj i uključiti ga ponovo nakon što se uređaj ohladi (nakon par minuta).
- Ne dozvolite da Vaša kosa dođe u dodir sa otvorom za vazduh.
- OPREZ –opasnost od opekotina. Dodaci postaju veoma topli tokom upotrebe.
- Ne dodirujte otvore za vazduh dok je uređaj u upotrebi.

PRE PRVE UPOTREBE

- Uređaj raspakovati iz pakovanja.

FUNKCIJE

- Prekidač
- Položaj 0 = off/isključeno
Položaj I = toplo /blago izduvavanje
Položaj 2 = vrelo/jako izduvavanje
- Dodaci za oblikovanje kose
Kosi daje extra volumen idealan za dugu kosu.
Oprez! Dodaci za oblikovanje kose se zagrevaju pri upotrebi.

ODRŽAVANJE

- Važno je da pročitate sigurnosne informacije.
- Vlažnom krpom prebrišite spoljašnjost uređaja.
- Pri čišćenju nikada ne koristite abrazivna sredstva ili oštre predmete. (npr. staklena vuna)
- Očistite otvore za vazduh četkom ili usisivačem koristeći dodatke za usisavanje.
- Fen možete okačiti na omču koja se nalazi na kabl u fena za kosu.

Upozorenje: Ne koristite uređaj blizu izvora vode.

Nakon upotrebe fena u kupatilu, isključite utikač iz utičnice, jer voda predstavlja opasnost čak i kada fen nije u upotrebi. Ako primetite oštećenje, kako se ne biste povredili, neophodno je da kabl odnesete u ovlašćeni servis radi zamene.

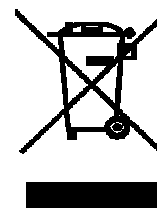
Tehničke karakteristike:

Snaga:	1200 W
Radna voltaža:	220-240 V
Radna frekvencija:	50 Hz
Procenjena struja:	5.5 A

Pakovanje

FEN ZA KOSU.....	1
UPUTSTVO ZA UPOTREBU.....	1
GARANTNI LIST.....	1
KUTIJA.....	1

Očuvanje životne sredine



Možete pomoći očuvanju životne sredine!

Ne zaboravite da poštuju lokalne propise i zakone: neispravne uređaje odlažite na mestima predviđenim za to.

Proizvođač zadržava pravo promene tehničkih karakteristika i izgleda proizvoda.